



# PALACIO DE LA MÚSICA

*Temporada Oficial  
de Conciertos  
1961-62*

**HAUGROQUINA**

**Floid**

**cuidará de sus cabellos**

**LOCIÓN CAPILAR  
PERFUME SEÑORIAL**

*Sabe Vd.* que un peinado perfecto se obtiene solamente si su cabello está sano?

*Sabe Vd. también* que para poseer el cabello sano es necesario que la cabeza esté exenta de impurezas y de caspa?

Cuide, pues, su cabello en seguida. Cómo? Empleando regularmente la HAUGROQUINA\* FLOID, el más moderno y el más "verdadero" de todos los tónicos para el cabello.

DEJE VD. QUE LA HAUGROQUINA FLOID LE quite LA CASPA ANTES QUE LA CASPA LE quite EL CABELLO.

\*Contiene HAUGROL vitaminado, medicamento dermatológico registrado con el n.º 18481 en la Dirección Gral. de Sanidad española, activante de la regeneración y crecimiento del cabello.

*Puede Vd. escoger entre cinco tamaños de frascos diferentes*



## La música en los discos

W. A. MOZART: Requiem por «Los pequeños cantores de Viena» y la «Orquesta de Cámara de la Konzerthaus» de la misma ciudad, bajo la dirección de Ferdinand Grossmann. Presentado por VERGARA (11. 2. 005. L.)

J. S. BACH: Conciertos en la menor y en mi mayor para violín y orquesta, por Reinhold Barchet. Concierto en re mayor para dos violines y orquesta, por Reinhold Barchet y Guido van der Mueren. «Das Südwestdeutsche Kammerorchester» bajo la dirección de Friedrich Tilegant. VERGARA (11. 2. 006L).

RAFAEL FERRER: Una nit de Nadal (Nou cançons populars per a cor mixte i orquesta de cámara) por la «Coral Sant Jordi» (Oriol Martorell, director) y orquesta. J. M. DE SAGARRA: El poema de Nadal, por Carme Lombarte y Arseni Corsellas. VERGARA (51. 0. 002L).

Lo primero que llama la atención en estos discos es su impecable presentación y su prensaje perfecto, el cual presupone ya una grabación sin tacha. En el primero de los tres señalados, la obra religiosa cumbre de Mozart, con tanto respeto completada por Süßmayer, ofrece la novedad de ser interpretada por un coro infantil famoso: el de «Los pequeños cantores de Viena» naturalmente ampliado con las voces viriles necesarias de tenor y bajo, y con la colaboración de Kurt Eguluz (tenor) y Alois Buchbauer (bajo), ya que los solos de soprano y contralto son cantados también por voces de niño.

## PATRONATO PRO-MUSICA DE BARCELONA

Domingo, 6, de mayo, tarde

II y última actuación del sensacional pianista

# CZIFFRA

Gran Preludio y Fuga en re mayor. BACH-BUSONI; 32 variaciones sobre un tema original en do menor, BEETHOVEN; Suite en si bemol op. 35, CHOPIN; Islamey, BALAKIREV; Funérrailles: Sueño de amor en la bemol mayor, Gran Galop Cromático, Polonesa en mi mayor, Rapsodia húngara n.º 6, LISZT

Despacho de localidades: PALACIO DE LA MUSICA, de 5 a 8 tarde; el día del concierto, en taquilla, de 11 a 13 y desde las 16.

El efecto obtenido es de una gran nitidez y pureza. La emisión de las voces es extraordinariamente fácil y dúctil y la afinación impecable. Tratándose de un coro infantil no se puede pedir más, ya que en él es imposible aquella intención en la expresividad propia de personas maduras. Los dos anónimos niños solistas no desmerecen del conjunto, y en particular de sus colegas tenor y bajo, discretísimos en todo momento. La orquesta de cámara de la «Konzerthaus» suena siempre con un equilibrio y calidad perfectos, y Ferdinand Grossmann rige el famoso conjunto con autoridad segura y sobria a la vez. Los discófilos harán muy bien en adquirir este disco, exponente singular en su género.

\* \* \*

La registración de los tres conciertos de Bach mencionados acusa una completa madurez. Expresividad, pastosidad, óptima calidad del sonido y un virtuosismo instrumental siempre sujeto a una musicalidad irreprochable, aunque los movimientos sean alguna vez opinables. Magníficos, por tanto, de técnica y sonoridad los dos notabilísimos violinistas, secundados por una orquesta de la que su director Friedrich Tilegant saca idénticos resultados.

\* \* \*

La suite Una nit de Nadal compuesta de nueve canciones populares navideñas, expertísimamente tratadas (y que había sido dada a conocer de modo perfecto por el «Orfeó Enric Morera» de Sant Just Desvern) constituye un verdadero acierto. Era difícil para el autor salir airoso de la prueba que suponía unas nuevas armonizaciones de unas canciones, la mayoría de las cuales habían sido anteriormente armonizadas con indiscutible maestría. No obstante, Ferrer aporta a estas melodías tradicionales (algunas de las cuales verdaderamente antológicas) un sentimiento personal de una gran distinción y sobre todo, una instrumentación de mano maestra. El desembre congelat, El cant dels ocells, Fum, fum, fum, Les dotze van tocant, El rabadà, Anem pastors a Betlem, La Mare de Déu, El pardal, y el Noi de la Mare, son testimonio en este disco de lo que acabamos de escribir.

«La Coral Sant Jordi» que dirige Oriol Martorell y una Orquesta de Cámara, bajo la dirección general, creemos, de su autor, son intérpretes idóneos en toda la extensión de la palabra. Su versión es simplemente justísima, sin que la menor afectación desnaturalice nuestras adorables melodías navideñas. La registración recoge el ambiente apuntado y lo transmite con claridad y naturalidad.

En cuanto a la recitación del poema ya célebre de Sagarra, la encontramos un poco artificiosa y afectada. Será seguramente del gusto del público, pero nosotros somos partidarios de una mayor naturalidad.

S. A. T.



Ultimos  
modelos  
de  
Alta Confección  
en la  
nueva sección

**PRÊT A PORTER**

**tivoli**

CASPE, 17 (JUNTO PASEO DE GRACIA)

## **Asociación de Cultura Musical**

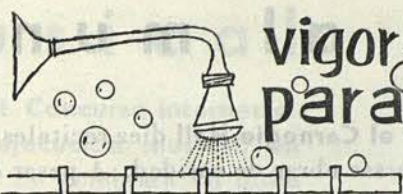
Después del grandioso y sensacional éxito obtenido por el famoso barítono alemán Dietrich Fischer-Dieskau, Asociación de Cultura Musical, continuando la conmemoración del 30 Aniversario de la fundación de la entidad en Barcelona, ofrece con carácter de exclusividad a sus afiliados dos sesiones de la máxima importancia. El domingo día 3 de mayo, a las 10 de la noche, vuelve a actuar el gran violoncelista Janos Starker, con quien colaborará en un programa a dúo, el magnífico pianista húngaro Gyorgy Sebok, primer premio del concurso internacional de Berlín y premio extraordinario Liszt de Budapest. El sábado día 19 y en concierto correspondiente al mes de junio, actuará la incomparable Orquesta de Cámara de Stuttgart, que bajo la dirección de su Maestro Karl Munchinger, interpretará un programa integrado por los Conciertos de Brandeburgo de Juan Sebastian Bach, de quien son intérpretes maravillosos.

---

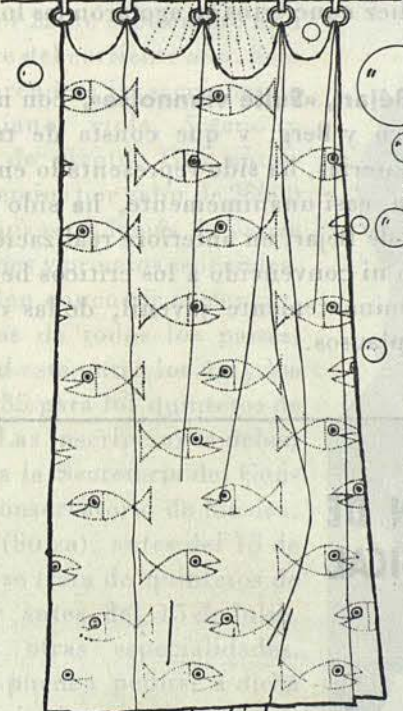
## **Extraordinario concierto por el Orfeo Manresà**

Como culminación de los varios e interesantes actos que el Orfeo Manresà ha venido celebrando en conmemoración del LX aniversario de su fundación, y para clausurar con broche de oro tales actos conmemorativos, se celebrará en nuestra Sala, el día 12 del corriente mes de mayo, por la noche, un extraordinario concierto, cuya dirección ha sido confiada al gran maestro húngaro Gyorgy Rayki.

Intervendrán en esa memorable audición, además del propio Orfeo Manresà, eminentes solistas barceloneses y la Orquesta Sinfónica, y en ella serán interpretadas la Obertura de Egmont y la Novena Sifonía, de Beethoven.



vigor-salud-belleza  
para todos con....



GEL ESPUMOSO  
PARA BAÑO Y DUCHA  
Y LAVADO DEL CABELLO



**MOUSSEL**

Gel Moussant

pour le

**BAIN ET DUCHA**

Deodorant

**LEGRAIN**

PARIS

**MOUSSEL**

**LEGRAIN**

PARIS

FRANCE

# Ventana al mundo

**Artur Rubinstein ha dado en el Carnegie Hall diez recitales cuyo producto se destinaba a atender diversas obras de caridad. A pesar de que los precios eran elevadísimos, en los diez conciertos se agotaron las localidades.**

**El último ballet de Maurice Béjart, «Suite viennoise», con música dodecafónica de Schoenberg, Webern y Berg, y que consta de tres partes, denominadas Espacio, Tiempo y Materias, ha sido representado en el Teatro de la Moneda de Bruselas; la crítica, casi unánimemente, ha sido totalmente contraria: se reconoce el acierto de Béjart en anteriores realizaciones, pero ésta, concretamente, no ha gustado ni convencido a los críticos belgas.**

**En cambio, el público, predominantemente juvenil, de las «Tardes de ballets», acogió éste con grandes aplausos.**



## ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

Domingo día 13 de mayo, 10 noche  
PALACIO DE LA MUSICA

### **Starker - Sebok**

chelista

pianista

Sábado día 19 de mayo, 10 noche  
PALACIO DE LA MUSICA

### **Orquesta de Cámara de Stuttgart**

Director Maestro

### **Karl Munchinger**

Exclusivamente socios

Detalles: Layetana, 113, 1.º, 2.º Tel. 232 43 32.

# m u s i c a l

**XVIII Concurso internacional de ejecución musical, en Ginebra.** Se celebrará en dicha ciudad del 22 de septiembre al 6 de octubre del corriente año. Esta vez comprenderá las secciones de canto, piano, viola, órgano y quinteto de viento. Hay anunciados premios por valor de 28000 francos suizos, además de varias distinciones y premios especiales.

Pueden concurrir al concurso artistas de todos los países, cuya edad esté entre los 15 y los 30 años (35 para los quintetos de viento). Las inscripciones deben dirigirse a la Secretaría del Concurso, Conservatorio de Música, Ginebra (Suiza), antes del 15 de mayo, si se trata de quintetos de viento, y antes del 15 de julio, para las otras especialidades. También pueden pedirse a dicha Secretaría las bases y condiciones que regirán en el Concurso.

**Charles Münch ha dirigido en Boston, en primera audición, la III Sinfonía de Alexei Haieff y una «Elegía a la memoria de Serge Koussevitzky», de Howard Hamon.**

**La «Opera de quat'sous» de Bertolt Brecht y Kurt Weill,** que se venía representando en el pequeño teatro de Lys, de New-

## Fije su cabello...



evite  
despeinarse  
en VIAJES  
y FIESTAS  
en días de LLUVIA  
VIENTO  
HUMEDAD

# FIXPRAY

**BOMBA AEROSOL**  
para laquear  
los cabellos,  
manteniéndolos  
suavemente  
en su lugar

no reseca  
ni engrasa

HENRY COLOMER LTDA. - BARCELONA

— cuide su aspecto personal y tendrá doble éxito —



York, ha sido recientemente retirada, para dar paso a otra obra.

El hecho, en sí, no sería, ciertamente noticia; pero se dá el caso, verdaderamente insólito — y aquí radica el interés de la noticia —, de que la mencionada obra figuraba en el cartel del Lys, y ha venido siendo representada, sin interrupción, desde el año 1954.

En total, se han dado dos mil seiscientas once representaciones consecutivas y se calcula que habrán asistido a las mismas algo más de setecientos mil espectadores.

**Stravinsky, a pesar de que en el próximo mes de junio va a cumplir los ochenta años**, está actualmente realizando una verdadera «performance»: una vuelta al mundo en cuatro meses, y no precisamente en exclusivo plan turístico y de descanso, sinó como director. Ultimamente ha actuado, y ha obtenido un verdadero triunfo, en Auckland.

**La editora americana St. Martin's Press, acaba de presentar**, en tres grandes volúmenes todas las cartas que escribió Beethoven. (Naturalmente, todas aquellas cuya existencia se conoce).

Una obra análoga se había publicado, en Alemania, hace unos cincuenta años, pero en la colección americana figuran 230 cartas más (en total hay 1.680), que en la alemana.

**En la catedral protestante de Washington** fué estrenada, en las pasadas Navidades, un ópera de John La Montaine, que lleva el nombre, algo raro, de «Novellis, novellis».

**En Accra, capital de Ghana, ha sido estrenada la primera ópera africana.** Sus autores, Adali Mortty, del libreto, y Saka Acquzú, de la música son negros.

La obra fué recibida con notable complacencia, no sólo por el público de color, sinó también por los europeos; según los críticos, viene a constituir una prudente y acertada mezcla de lo indígena y lo occidental.

**Feu-vos socis de l'ORFEÓ CATALA.**  
**L'Administració del Palau de la Música**  
**Catalana us facilitarà fulls d'inscripció**

## **D. Jaime Marill, enfermo**

Desde hace algunos días se halla enfermo el administrador del Palau, D. Jaime Marill, a quien deseamos un pronto y completo restablecimiento, para que pueda reemprender nuevamente sus actividades.

**MAS DE  
50 AÑOS  
AL SERVICIO  
DE LA  
ALTA COSTURA**

**MARTÍ-MARTÍ**

**Tejidos  
Novedades  
"Boutique"**



**Paseo de Gracia 25-27**





## *Perlas* **MAJORICA**

*No se distinguen de las verdaderas  
Más bonitas que las perlas cultivadas*

EXIJA LA ETIQUETA DE GARANTIA QUE LLEVA CADA COLLAR CON EL  
NOMBRE MAJORICA Y SU NUMERO DE FABRICACION



## **XV Concurso nacional de Coros y Danzas**

Convocado por la Delegación Nacional de la Sección Femenina, va a celebrarse el XV Concurso nacional de Coros y Danzas, en el que tomarán parte 280 grupos, clasificados en las categorías de Juventudes (Escolares y Afiliadas), S. Femenina, (Afiliadas y mixtos) y S. E. U. (Universitarias y mixtos).

Los grupos clasificados en los primeros puestos a través de las pruebas eliminatorias, competirán entre sí, el día 27 del corriente mes, en esta Sala.

**PALACIO DE LA MUSICA**

Día 12 de mayo, noche

# **NOVENA SINFONIA** de BEETHOVEN

por el **Orfeo Manresà** y

**Orquesta Sinfónica de Barcelona**

Solistas: LOLITA TORRENTÓ, soprano, ANNA RICCI, contralto,  
JOSÉ ESQUIUS, tenor y JOSÉ M.<sup>a</sup> DESCARGA, barítono

Director, el gran maestro húngaro

# **Gyorgy Rayki**

Localidades en la Administración del PALACIO DE LA MUSICA, de 5 a 8 tarde, y el día del concierto en taquilla.

## GUIA DEL AFICIONADO

DIA

CONCIERTO

Nº 74265

MAYO 1962

- |            |                                                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 Mañana.  | <b>Banda Municipal de Barcelona, Director: J. Pich Santasusana.</b>                   |
| 6 Tarade.  | <b>Patronato Pro-Música de Barcelona. Recital, Cziffra.</b>                           |
| 11 Noche.  | <b>Orquesta de Cámara Acordeones de Barcelona. Dirección: Pepita Sellés.</b>          |
| 12 Noche.  | <b>Orfeo Manresá, Orquesta. Solistas. Novena Sinfonía, Director: Gyorgy Rayki.</b>    |
| 13 Mañana. | <b>Orquesta Municipal de Barcelona. Director. Rafael Ferrer.</b>                      |
| 13 Noche.  | <b>Asociación de Cultura Musical. Janos Starker, violoncelo. Gyorgy Sebok, piano.</b> |

**Siga el consejo del Doctor !!**

**Alimente  
a sus hijos con...**



**3**  
Alimentos  
imprescindibles para que  
sus hijos crezcan sanos y felices.

**RIERA-MARSA S.A.**

**SU CALIDAD**  
*los ha hecho famosos!*

**QUESO**  
**MG**

*pero, cuidado señora...! Hay bolas de queso...  
 y queso de bola **MG***



Para desayuno, merienda y excursiones

*¡Come, porque dà brío...*

QUESO EN PORCIONES

**EL CASERIO**

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO  
 DE LA ALIMENTACION ENCONTRARA ESTOS

*dos productos distribuidos por*

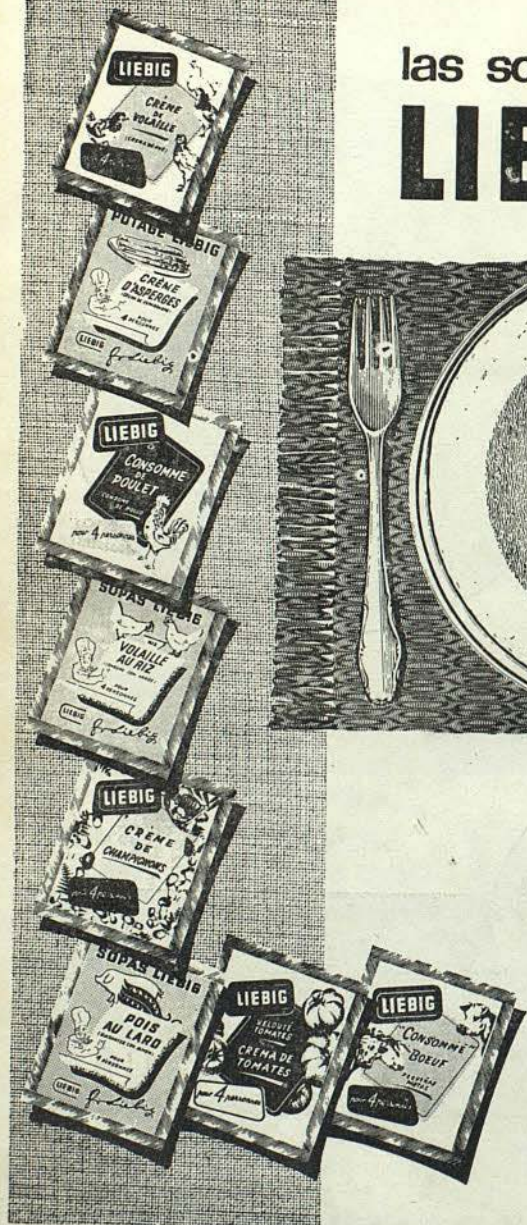
**MASSANÉS Y GRAU S.A.**



en todo el mundo

las sopas

**LIEBIG** ...son únicas !



Ninguna sopa o consomé es tan agradable, como las SOPAS LIEBIG. Son alimenticias, muy fáciles de preparar y están acreditadas.

Las buenas Amas de Casa, prefieren siempre las SOPAS LIEBIG, porque saben que su contenido es de calidad alimenticia, tienen un sabor delicioso y que además, son únicas.

**UNA FABRICACION NO SE IMPROVISA!**

Las SOPAS LIEBIG, tienen...

La garantía de una marca mundial, con más de 100 años de constante experiencia

Una calidad auténtica e inalterable

Un sabor exquisito

Preparación fácil y rápida

8 excelentes variedades

Envase especial para su conservación

El ejemplo de las Amas de Casa de todo el mundo

POR ESO SE DICE...

sopas LIEBIG... las sopas completas !

*Industrias*

**RIERA-MARSA S.A.**